The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 48 – NO. 19 FRIDAY, MARCH 9, 1984 TORONTO, ONT.

Shiitake and the Dates of Aldergrove, B.C.

ALDERGROVE, B.C. — It takes about the same time to grow a Japanese shiitake mushroom as it does to have a baby. And they both require constant attention.

Although the mushrooms mature in a matter of months, it took Kenzaburo Date and his wife Taneko several years of experimenting before they perfected the growing process for the mushrooms on their shiitake farm in Aldergrove.

The Dates were the first in B.C. to grow this Japanese delicacy, which was available only in the dried form when they arrived in Canada in 1971. Kenzaburo was a television producer in Japan and Taneko a fashion designer and former member of the Japanese national field hockey team.

Neither job prepared them for their new venture.

By experimenting, they have gradually built up the business. In a good year, they can now produce about 1.4 tonnes of shiitakes, which they supply to several Vancouver restaurants and stores.

After eight years as shiitake growers, they began production last November of another variety of Japanese forest mushroom, the shimeji.

Looking like a fragile china ornament, shimeji mushrooms branch out in graceful clusters from a central stem. Their smoky-grey coloring and elegant shape give them a unique appearance, important in the presentation of many Japanese dishes.

That shiitake mushrooms are still considered the most exotic of all the Japanese varieties is reflected in their price. At Lifestream, for example, shimeji are $1.69 for 115 grams; shiitake cost $2.69 for the same amount.

The Dates package the mushrooms in specially ventilated plastic bags, suitable for storing them in the refrigerator at home. Neither variety requires cleaning of any kind before using, and they can be cooked in the same way as cultivated North American mushrooms.

Shiitake can be sliced or kept whole. For the shimeji, you separate each mushroom and trim the stem a little. Try either variety in a little butter seasoned with salt and pepper, or add some soy sauce, lemon or Worcestershire. They are also delicious served the Japanese way — tempura style, deep fried in a light, crisp batter.

Kenzaburo & Taneko Date

Toronto seniors over 60 invited to enter story contest on 150th birthday

TORONTO — Toronto's seniors are invited to tell the world their story in a story writing contest devoted especially to Toronto's colourful history. In celebration of the city's 150th birthday, the Seniors' Sesquicentennial Standing Committee has initiated a contest to give seniors the opportunity to tell a story from their past. Named simply, "Thoughts of the Past", the competition invites recollections which come from Toronto's 150 year history.

Organizers will award prizes to the authors whose stories are judged first, second and third, and will make honourable mention of three others. Judges will be from the Toronto literary community.

The competition will be open to all entrants sixty or older who wish to write a story based on a true incident or experience from the past 150 years in Toronto. Story length to be approximately 1,000 words and no previously published work is eligible. The contest will close March 31, 1984 and the winning entries will be printed in booklet form for presentation to seniors attending the City Hall celebrations on Aug. 1st.

Anyone may enter a story, or a number of stories. They may be written by an individual, a group or an organization. The invitation is to every person in the older senior community to take part in a challenging contest which will leave an important, exciting memory for generations of Toronto residents to enjoy.

All seniors are invited to take part in the contest to share the wealth of colourful anecdotes of history which fill the memories of seniors from around the world.

Send stories to: Thoughts of the Past, Toronto Sesquicentennial Board, 2nd Floor, Bell Trinity Square, 483 Bay St., Toronto, Ont. M5G 2C9.

Kendo Sensei & restaurateur credits fame on credit card

By GEORGE GAMESTER

TORONTO – Ever find yourself staring at someone and thinking: "Now, where have I seen that guy . . . ?

Happens all the time to Larry Nakamura, only he's the one approached by puzzled Torontonians who ask: "Don't I know you from somewhere . . . ?"

"Maybe on TV," replies Larry. "American Express?"

That's it! The commercial where Peter Ustinov sits crosslegged with the four Oriental businessmen who simultaneously produce gold credit cards when the check arrives.

Larry Nakamura is the dapper fellow at the back.

"Amazing," he says, "how many people recognize me from that."

Almost as amazing as Nakamura's own life.

Born in Vancouver, he was taken to Japan by his parents in 1927 and drafted by the Imperial Japanese Army on the eve of World War II. Rising to the rank of sergeant, he served as a paymaster in Korea.

After years of hardship and adventure (during which most of his Japanese schoolmates were killed), he wound up back in Tokyo where: "I was just walking along the street one day when I saw this car with a Canadian flag."

Larry Nakamura

Turned out to be our consul-general, who took an interest in Nakamura and helped him apply for reinstatement of his Canadian citizenship. Five years later, Larry was back in Canada — the first Nisei who'd served with the enemy to be re-admitted.

Now, after founding a highly successful kendo fencing club and running a prosperous Japanese restaurant (the Furusato on Bloor), Lawrence finds himself a TV star of sorts.

"I was an extra in Nobody Makes Me Cry, (the made-in-Toronto TV movie starring Elizabeth Taylor and Carol Burnett) and I've been in a few other things, but it's the American Express commercial everyone mentions. It's a lot of fun."

Profitable, too?

"Yeah. I got $2,000 when we made it, and maybe $400 every three months for as long as it runs. Do 10 of those, and you don't have to work any more."

Some Issei Opinion on Redress compensation

by K. Oyama

So much has been written in tribute to Issei in recent weeks that it must be quite enough to warm their cockles.

What have Issei to say about all this? Apparently very little, if the Japanese section of The New Canadian is any guide.

(Continued on page 2)

Cabbage Patch kid fever hits Japan

TOKYO — The Cabbage Patch kid fever has hit Japan as thousands of eager customers scrambled to grab the first 3,000 round-faced dolls offered on the market.

At one prestigious store which was alloted 50 Cabbage Patch kids, about 100 people lined up outside its door, braving the bitterly cold early morning hours.

A spokesman for Tsukuba Original, the Japanese agent for the dolls, said the company hopes to sell 500,000 dolls this year.

Tsukuba officials said retailers were allowed 20 Cabbage Patch kids on average because of limited supplies.

The dolls which sell for $28 in Japan, come with adoption papers and a birth certificate that offers the buyer to "adopt" and name the kid personally.

Oyama . . .

(Continued from page 1)

In going through recent issues, I came across two separate articles by Issei.

Actually Y.M. started the ball rolling in the English section in reporting on the Sodan-kai meeting of Oct. 23. He, or she, shows a delightful bias in favor of Sodan-kai leaders and of individual compensation. The report says Mr. Issaku Uchida stated at this meeting that Issei who passed on would clearly be in favor of the group compensation plan.

But, says Y.M., he attended an Issei-bu JCCA meeting and he could not recall many speakers taking part in the redress discussion, and that any decisions taken at such meetings with attendence less than twenty persons would not constitute any kind of consensus.

Here the Issei, a Mr. Watanabe, writes back. That was probably only an executive meeting, but very representative of the Toronto Issei community.

Mr. Watanabe is gung-ho for group compensation. He says he has many Issei friends who are not in favor of individual compensation. Canada is like old folks' paradise. Why uncover old wounds, don't foster ill will, we don't need discrimination.

Sodan-kai meeting favored individual compensation, but is that representative, he asks. More accurate would be the May 1983 Toronto JCCA questionnaire results in which out of more than 700 replies, about 60% favored group compensation.

Mr. Watanabe adds with mild sarcasm that among those seeking individual compensation, some are "howling" for a "paltry sum" of $2500 per person, as compared to $20,000 or $30,000 beng asked by Japanese Americans.

This article in turn has elicited a response from another Issei who is opposed to Mr. Watanabe's views.

He argues that Mr. Trudeau is having problems with one million plus unemployed. If we press for group compensation at this time including what is due to people who are dead, this will give the opposition an opportunity to push Mr. Trudeau into an election.

He is aware too, he says, of Mr. Trudeau's proposal which would enable senior citizens of various ethnic groups to visit their homeland at government expense.

With individual compensation, he says, Issei can donate half the sum to the JCCA and other local organizations and use the balance to finance a Japan trip. But an amount proposed by Mr. George Imai, $3000 is not enough. Inflation must be taken into account.

Which side is more representative? I think the side favored by Mr. Uchida and Mr. Watanabe. During the thirties' depression, many Issei refused to go on dole. Similarly, individual redress compensation may have the appearance of a handout.

Writes Mr. Watanabe: "Look at Chiang Kai-shek who responded to violence with a higher principle. He refused to demand compensation from the Japanese government for atrocities committed by Japanese soldiers."

An interesting issue arises from the position taken by Mr. Uchida and Mr. Watanabe. Does the majority who favor group compensation have the right by majority rule to in effect confiscate the share belonging to the minority by forcing them to throw the money into the same trust fund pot?

Apparently many Issei, and Nisei, are in favor of group compensation. This is admirable. Now would this same group give their share to the trust fund, even if a minority group got individual settlements? In other words have they enough conviction in their belief to commit a sort of financial harakiri for a higher principle? That would be even more admirable.

For some reason, I am now reminded of a visit I had recently from someone who was living in New Denver.

"Do you know what?" he said with a lowered voice. "I believe almost 5% of the Issei who used to live in New Denver believed Japan would not lose the war?"

"Yes," I said. "My father was one of them. But do not be ashamed. Truth will out, so bite the bullet. Cut through the mendacity and hypocrisy and get to the bitter truth by way of simplicity and purity. You say 5% I would go farther. I would say almost 10%."

"No!" he said and was obviously in a state of shock.

The New Canadian
Established 1939
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor Kenzo Mori
English Editor Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

CONTROLLER — A rapidly growing progressive Canadian Company has excellent career opportunity. RIA or CPA graduate with at least two years' work experience as a controller. Successful candidate will be responsible for the entire accounting function and report directly to the President. Please submit resume to Robert Nomura, Parapaints Canada Inc., 25 Racine Rd., Rexdale, Ont. M9N 2Z4.

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERY DAY
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario

JACK HEMMY
PHONE 465-8020

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
FALL SCHEDULE —
Sunday: 12 noon to 6 p.m. Monday and Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m. Wed.: closed. Thursday and Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Sat: 10 a.m. to 6 p.m.

Paramount GIFT SHOP
809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

AKIM CONSTRUCTION
Additions – Home Repairs
Thermal Windows
• CARPENTRY • PLASTERING • CONCRETE WORK
• PAINTING • DRY-WALL • CEILING
• PLUMBING • WALL PAPERING • TILES, ETC.
Reg. Kimura 921-8163 (9 a.m. to 11 a.m.)

LAWN MOWERS TILLERS ENGINES HONDA GENERATORS WATER PUMPS SNOWBLOWERS
SMALL ENGINE PRO SHOP
SALES AND SERVICE
NOBU NUNOMI
89 Judge Road (Kipling & Bloor)
Toronto, Ontario M8Z 5B3 Tel: 231-1966

Zen Japanese Restaurant
2803 Eglinton Avenue E.
Scarborough, Ontario
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m.
Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
NO Lunch: Saturday: Sunday
Closed Mondays
Phone: 265-7111
Lawrence Kennedy Brimley Danforth Rd. Markham Eglinton 2803 Eglinton Ave. E.

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER ALCAN

SASAYA
JAPANESE RESTAURANT
* We are open 7 days a week
* 20% off on all TAKE-OUT ORDERS with 1 day notice
笹屋
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m. Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m. (except Sunday & holidays – 5:00 p.m. to 10:00 p.m.
257 Eglinton Ave. West — Toronto, Ontario
Telephone 487-3508

Sakura Gifts
SPRING SALE
March 2 – 17, 1984
60 Bloor West
Lower Level
Toronto
928-3385
Mon. – Thurs. 10 – 6 p.m.
Fri. 10 – 7 p.m.
Sat. 10 – 5 p.m.

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

Personal Notes Across Canada

OBITUARIES

TAKEMURA

TORONTO — Mrs. Ume Takemura passed away at Toronto Western Hospital on February 22, 1984. Beloved mother of Tereuko and Matsumura. Cousin of Shinsuke Uchikata. Earle Elliott Funeral Home "Cook-Thompson Chapel". Cremation Prospect Crematorium.

KINOSHITA

KELOWNA, B.C. — Mrs. Kiku Kinoshita, aged 85 years, passed away on February 6, 1984 in the Kelowna General Hospital, after a brief illness. She is predeceased by her husband, one granddaughter and one grandson. She is survived by 4 children, Ritz (Toronto), Hiko (Kelowna), Etsuko (Mrs. Ken Irizawa, Newmarket, Ont.), and Matsu (Burnaby), 9 grandchildren and 2 great-grandchildren. Morley Bedford Funeral Directors.

A memorial was held in Toronto on Feb. 25th at the Centennial United Church.

CARD OF THANKS

We wish to express our gratitude to our many friends and relatives for their assistance, cards, koden, floral tributes and telegrams during our recent bereavement of our beloved husband, father and brother, Fred Yako of Leamington, Ontario.

Mrs. Kyoko Yako
Louis, Sherly and Freda
Mr. & Mrs. Jim Yako
Mr. & Mrs. Tom Yako
Mr. & Mrs. Frank Higo
Mr. & Mrs. Kay Kamai
Ms. Helen Sobley
Mr. & Mrs. Mitsu Yamamoto

CARD OF THANKS

We wish to express our gratitude to our many friends and relatives for their assistance, cards, koden, floral tributes and telegrams during our recent bereavement of our beloved wife, mother, daughter and sister, Yetsu Ester Fukumoto of Hamilton, Ontario.

Mr. Yoshio Wallace Fukumoto
Mr. & Mrs. John M. Smith
Mr. & Mrs. Robert B. Wickham
Mr. & Mrs. Tosh Kitamura
Mr. & Mrs. Gordon Nagatakiya
Mrs. Harue Fukumoto
Mr. & Mrs. Kaz Fukumoto
Mr. & Mrs. Junji Adachi
Mr. & Mrs. Koji Fukumoto
Mrs. Nancy Fukumoto

PAUL K. ASADA. D.C.
Chiropractor
728-A St. Clair Ave. West
TORONTO
opens at 10 a.m.
651-8060 Res. 621-1989

FUKUMOTO

HAMILTON, Ont. — Yetsu Ester Fukumoto formerly of Fairview and Kaslo, B.C., beloved wife of Yoshio Wallace, passed away on February 15, 1984. Dear mother of Mrs. John Smith (Brenda) of Brampton and Mrs. Robert Wickham (Donna) of Oakville. Dear grandmother of Matthew and Michael, sister of Mr. & Mrs. Tosh Kitamura (Agnes) and Mr. & Mrs. Gordon Nagatakiya.

Funeral service was held at St. John United Church, Hamilton. Burial service at White Chapel Memorial Gardens, leaving the Hamilton Japanese United Church 10:00 a.m. February 18.

MORITSUGU

TORONTO — Mrs. Shizuko Moritsugu passed away at the Doctor's Hospital on February 23, 1984 after a long illness in her 85th year. Wife of the late Frank Masaharu Moritsugu. Dear mother of Frank, Ken, Harvey, Eileen (Mrs. Noburu Koyama), June (Mrs. Tsutomu Shimizu), Joyce (Mrs. Takeshi Sagara), Henry and Ted. Survived by 27 grandchildren and 2 great-grandchildren.

Turner and Porter Yorke Chapel. Funeral service in St. Andrew's Japanese Anglican Church. Interment Mount Pleasant Cemetery.

TAMURA

TORONTO — Mr. Kiyo Tamura passed away on February 23, 1984 at Scarborough General Hospital. Beloved husband of the late Tamiko Tamura. Dear father of Sachi and Roy, loved brother of Nieko (Mrs. F. Nakamura), Mieko (Mrs. T. Yamamoto), Kiyoshi (Mrs. P. Sato) of Belleville, Makoto Tamura of Nairn Centre, Isamu Tamura, Mamoru Tamura, Aiko (Mrs. M. Aida), June (Mrs. Y. Okura), Yachiyo (Mrs. J. Kobayashi), Hiroko (Mrs. S. Aoki), Chiyoko (Mrs. R. Mitobe), Mitsuru Tamura. Predeceased by a sister Mr. Mitsu Tani of Montreal.

Trull Funeral Home. Service in the Chapel. Private family interment at Resthaven Memorial Gardens.

IN LOVING MEMORY
MITANI

In loving memory of our dad and mother,

Takejiro
Feb. 10, 1878 – March 4, 1947
Toyo
Feb. 9, 1883 – March 24, 1983

Ever remembered by:
Hiroshi Mitani, Dryden, Ont.
Haruko Mitani (Mrs. Tamotsu), Winnipeg, Man.
Tatsue Okamoto, Winnipeg, Man.
Sumi Namba, Dominion City, Man.
Amy Eng, Toronto, Ont.
and their families.

O-Baa-Chan's discovery

By DELPHINE HIRASUNA

O-baa-chan had her stitches removed last week after cataract surgery and, lo and behold, she discovered she was old!

Apparently it was such a shock to her that the day she got her stitches out, she dragged Mom into the bathroom to show her all the age spots on her face and the wrinkles that surrounded her mouth. Mom remained totally unimpressed.

"You are almost 88 and you have a daugther who's almost 70. What did you expect to look like – Marilyn Monroe?" Mom asked her.

When I visited last week, O-baa-chan was still obsessing about her discovery. "I had no idea that my face was that dirty," O-baa-chan signed. "When your eyesight is dim, you can't see all the wrinkles and lines. I was under the impression that I looked pretty good. In some ways, I'm almost sorry that I had the surgery. Maybe it was better not to know."

While O-baa-chan frets over her complexion, everybody else in the family is making a big joke out of it. "Hey, O-baa-chan got her stitches out and she discovered she was old!" they are phoning to report.

Although I'm one of the relatives who is spreading the gossip about her, I do sympathise, believe it or not.

It is just like the time that I saw my kitchen from a taller person's perspective. Now, I am basically a good housekeeper – not great, but good. I scrub down everything within sight and reach. But since I'm not quite five feet tall, I see everything from a low angle.

One day I was standing on a step ladder in my kitchen, just peering around when I noticed there were layers of grease about a quarter inch thick on the refrigerator, the hutch cabinet, the top shelves. I was truly flabbergasted and embarrassed. All these years I thought that I gave the appearance of being a wonderful housekeeper, when all my taller friends were probably thinking that I was an absolute slob.

I certainly understand how O-baa-chan feels. Reality can be cruel.

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0862

DATES AND DOINGS

Manitoba JCCA Spring Dance March 17th

WINNIPEG — The Manitoba JCCA presents Spring Dance '84 on Saturday, March 17, 1984, at Club 373, 1665 Notre Dame Avenue starting 8:00 p.m. Price is $5 per person. Highlight of the evening will be the presentation of Miss Japan 1984. Tickets are available from any executive member or phone May Shipp — 453-3530, or Lindsay Kojima — 222-8343.

MJCCA

New J.C. Mothers, shape up with your infants

TORONTO — New mothers often experience feelings of isolation and the frustration of being house bound with a new infant. The YWCA of Metropolitan Toronto is offering a course for new mothers with infants aged 6 months to walking, to workout and get fit together.

Fitness for Mothers & Tots is offered Wednesdays, March 21 – May 31, 2 – 3 p.m., at St. James Bond United Church, 1066 Avenue Road (near Eglinton). The fee $40 for 10 weeks and child care is available for older or younger children. To register contact the YWCA, 2532 Yonge St., or call 487-7151.

YWCA

Montreal Jpnz. Chorale looking for members

MONTREAL — The montreal Japanese Chorale rehearses every Sunday evening from 7:30 to 9 p.m. at the Japanese Canadian Cultural Centre and we are very happy to welcome back Mr. E. Ikeda after a brief absence. The Chorale is enthusiastically preparing for its spring concert which is tentatively set for May.

We are always looking for new members and we hope some of you in the community will soon join us. We sing in Japanese only. For information please call Shigeru Watanabe 274-2039 or Terry Yasunaka — 351-9554 in Montreal.

Mont. Bulletin

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD.
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
Telephone: 745-9800

DISTRIBUTING COMPUTER PRODUCTS
ABLE - DEC Compatible Multiplexors
BROTHER - Daisywheel Printers
CENTRONICS - Dot Matrix & Line Printers
EPSON - Dot Matrix Printers
NASHUA - Diskettes & Disc Packs
PLESSEY - DEC Compatible Systems, Mag Tape & Disc Subsystems, Memories, Terminals
SOROC - CRT Terminals
FOR FURTHER INFORMATION CONTACT
(416) 624-6763
GLENN SAKAMOTO KEVIN SAKAMOTO DAVE OLINOSKI
SAH DATA PRODUCTS LTD
1590 MATHESON BLVD UNIT 26 MISSISSAUGA ONTARIO L4W 1J1

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesday

"MISTER ALUMINUM"

Installations

- Siding Soffit Fascia
- Eavestroughing
- Shutters
- Storm doors
- Storm windows

B1971 ALCAN

MAS AIDA
PROP. 755-6505

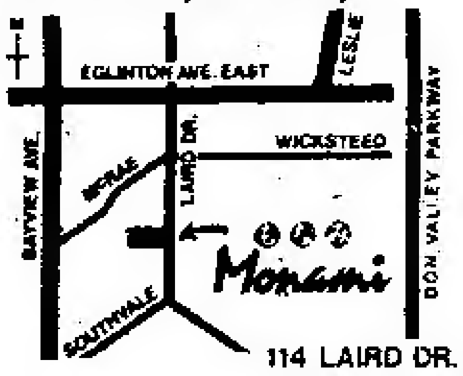
N & S GENERAL CONTRACTORS LTD.

ADDITIONS AND RENOVATIONS
SPECIALIZING IN KITCHENS & BATHROOMS

Joe or Bruce Nakamura

TELEPHONE 225-9576 "COMPLETE SERVICE"

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays



Sushi もなみ Monami

114 LAIRD DR. LEASIDE. ONTARIO
PHONE: 421-6016

かぶき
ステーキハウス

- Teppanyaki
- Sashimi
- Tempura
- Party Large/Small
- Sushi

KABUKI JAPANESE STEAKHOUSE
444 Yonge St., Toronto Phone 597-1255

FURUYA
Travel Service

460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655

MARCH BREAK — FLORIDA!!

Orlando From $459
Orlando & Daytona Beach From $529

LIMITED SEATS STILL AVAILABLE FOR MARCH BREAK

CALL US NOW!!! 977-7655
MEXICO — LAND OF THE AZTECS!
ACAPULCO — FROM $449.00
CANCUN — FROM $449.00
MEXICO CITY & YUCATAN — FROM $811.00
FURUYA TRAVEL — NOW!
Fur further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

Japan smoking hits new low

TOKYO — The percentage of smokers hit a record low of 38.9 percent last year, 66.1 for men and 13.5 percent for women, both the lowest ever, the Japan Salt and Tobacco Monopoly Public Corporation said Feb. 7th.

The corporation last June conducted the survey covering 16,000 people selected at random throughout the country. Eighty-one percent of them responded to the survey questions.

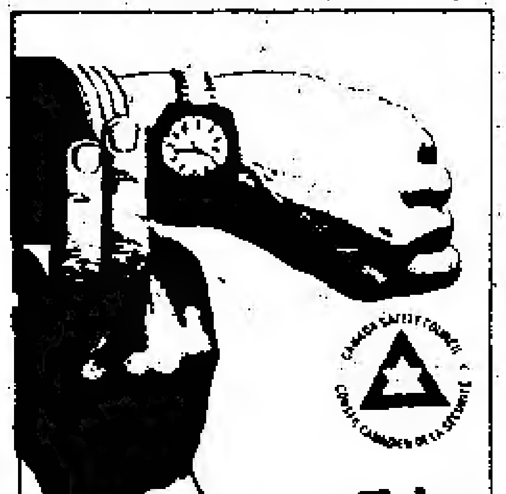
As a result, it was found that 63.6 percent of the men were smoking every day, a decrease of 4 percent from the previous year's figure. The survey showed that 2.5 percent of the men were smoking only once in a while, the same rate as the previous year.

Monopoly corporation officials said the survey findings confirmed that there was an accelerated tendency toward non-smoking which has been seen over the past several years.

As for women, 11.0 percent were smoking every day last year, a decrease of 1.7 percent from the previous year's rate, and 2.5 percent smoked cigarettes from time to time.

From statistics at the Health and Welfare Ministry, it is estimated that about 2 million people quit smoking last year.

Monopoly corporation officials primarily attributed the sharp decrease in the number of smokers to increases in cigarette prices which went into force on May 1 last year.



Take the time to travel SAFELY

Win a Free Trip for Two to
LAS VEGAS
via American Airlines
including 3 nights hotel
For your chance to win, just purchase a membership to:
50 tape rentals for $225 ± tax or
100 tape rentals for $400 ± tax
Contest expires: May 5, 1984
Tomi Japanese Home Video
318-A Millwood Road
Toronto, Ontario
Tel: (416) 488-6249
Mon-Fri: 10 a.m.-9 p.m. Sat: 10 a.m.-5 p.m.

OSCAR'S
SKIING
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS

"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303

"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

HITOMI
Beauty Salon

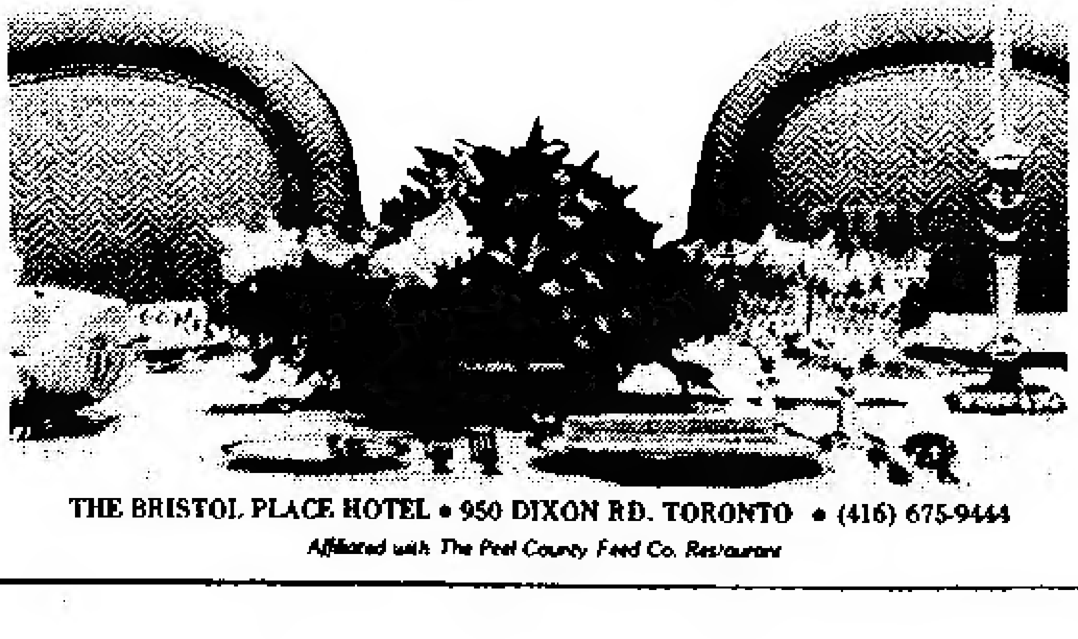
1162 College Street
Toronto, Ont.
Telephone 535-1992
Tues. - Fri. 9 to 6 p.m.
Sat. 9 to 3 p.m.

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

Be a Guest at Your Own Party

It might be a wedding. An anniversary. A birthday. Or just a small, intimate gathering of friends. It's the party you want to be just so. So you can relax. The Bristol Place makes it perfect. The elegance and charm of the setting are matched by the discreet cordiality of the service. Every detail is handled with deft precision. (Our Catering Manager helps you arrange it all, and he's there the day of the party to make sure everything runs smoothly.) You can call on our Special Guest Services and, for special menus, Corporate Executive Chef Tony Roldan. We can help you in arranging a menu of haute and nouvelle cuisine, and in selecting the appropriate vintage. Your party will be held in the greatest privacy, and all the added touches are provided with grace and finesse. For your perfect party, call our Catering Manager. We want you to relax and remember your party at The Bristol Place as the most memorable you've ever had.

The Bristol Place Hotel



THE BRISTOL PLACE HOTEL • 950 DIXON RD. TORONTO • (416) 675-9444
Affiliated with The Peel County Feed Co. Restaurant

人間万事塞翁が丙午（ひのえうま）

（六）青島幸男

昭和十二年秋（六）

初めに来たのは次郎の兄の太郎だった。ハナは、実はこの男が一番嫌いだった。コテで鋤らした髪を油で七三にまとめ、妙にツンとした鼻に金縁の眼鏡をのせて、芸人みたいなゾロッとした鉄色の塩瀬に、縫った裏地もこれ見よがしな銀鼠の羽織、総絞りの兵児帯、これだってもとはといえば、ハナが次郎のためにとしらえたものだ。その帯にからめた金鎖が又うさんくさい。太郎は来た時から酒くさい息をはいていた。

もともとこの家は、おばあちゃんの兄の妙見菊太郎が始めた弁当屋で、その名も菊太郎の一字をとって弁菊。その後、菊太郎夫婦が太郎、次郎を残して他界し、妹のこう、つまりおばあちゃんがおじいちゃんといっしょにこの店をついで、太郎に妙見の姓をつがせ次郎を自分たちの養子にした。

そのことが太郎をそうさせたのか、太郎がもともとそうなのか、何となく、世の中はすに見るようなすねた性格で若い頃から書画骨董をもてあそび、働いたことがない。出来の悪い子供ほど可愛いというが、それが当っているのかあるいは何やら後ろめたいというか、太郎不憫の気持があるのか、太郎が金をせびりに来ても、おばあちゃんは厭な顔一つしない。来れば二、三日は我物顔で逗留し、そこら中に誰が使ったかわからない怪しげな皿、小鉢を並べる。ハナはこれも気味が悪かった。

その太郎が腹掛けを見つけて、

「おお、ハナ、お前針が持てるのかい、へーえ、珍しいことがあるもんだね、天気が変りゃしねえかい」

と、のぞきこんだ。

「あにさん、およしよ。ねえさんはおとうちゃんの弾丸よけの腹掛けを縫ってるんだから……」

と、ハツが救ってくれた。

そのうち、すき焼の鍋が良い匂いを立てる頃、乾物屋の繁さんと幇間（たいこ）のちよっ平が、これも少し酔ってやって来た。

昨夜同様、あっちこっちに人が車座になって、てんでんに飲んだり喰ったりしているが、米寿を越した御隠居が妾の家で頓死したような感じで誰もが落ちつかない。ハナもちょっと身のおきどころがなかった。

ドドドッと、一同が一瞬ハッと腰をうかすほどの音がして、みんな一斉に階段の方を見た。

「おかみさーん」

絶叫に近いほどの呼び声が下から聞えてきた。ロクちゃんの声だと思った時には、もうハナは宙をかけていた。

「医者だ」

と誰かが叫んだ。ふだんから階段の足元が暗くて、幸二が駈け上りはなに向う脛をぶつけ、「弁慶の泣き所を打ったッ——」とベソをかきかき上って来る度に何とかしなければと思っていた矢先だ。

落ちたのは謙一だった。ハナが駈けつけた時には、ロクちゃんの腕の中で、謙一は眼を半白にしてグダッとしていた。「謙一、謙一」と呼びつづけて額に手を当てると馬鹿に熱い。ハナは気も動顛してロクちゃんの手からうばいとるように抱きとった。謙一は息はしているようだが意識はおかしい。ハナは、なおも呼びつづけた。いきなり謙一がウッと大きなゲップをした。清さんが手足を調べ、そっと首を支えていたが、そのうち笑い出した。

「おかみさん大丈夫だよ、おどかしやがって……謙ん坊、酔っぱらってるよ、見てごらんよ、酒くせえったって……この野郎」

清さんに言われてみれば確かに謙一はヘベレケに酔っているみたいだった。

ロクちゃんの話だと、店の連中も上り框（かまち）で飲んでいたとのこと、その時、謙一は皆のうしろからそうっとまわって、茶碗の酒を盗み飲むのが面白くて、何時の間にかしたたかに飲んだらしいというのだ。謙一は変に調子屋のところがあって椙森（すぎのもり）神社の祭礼の折など、近所の子供に先走って御神酒所で酒を飲んだりすることがあった。それにしても、おだてあげて飲ませる方もどうかと思うと、ハナは御神酒所に談じこんだことがあるが率先して飲ましているのがおじいちゃんとわかって、どうにも出るも引くもならず赤恥をかいたことがある。

環境がこんな風だから謙一は今年学校に入ったばかりだが出来は良くなく、素直なところはあるが人のいいオッチョコチョイで、先々がちょっと心配だった。おばあちゃんは甘やかすだけ甘やかして、

「なーに、弁当屋のガキが学者になるわけじゃあるまいし丈夫が一番」

と、取り合わない。近頃では幸二までが、

「心配いらねえよ、そのうち慾がでれば出来るようになるさ」

と、うそぶく始末。

健康十訓

一、少肉多菜
二、少酒多果
三、少車多歩
四、少欲多施
五、少衣多浴
六、少煩多眠
七、少言多行
八、少塩多酢
九、少量多嚼
十、少憤多笑

（医師がよくすすめる健康訓）

韓国料理
KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシチ街四二五　二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－一四五七

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 968-3446.
RESIDENCE 535-7861

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません
毎月・火曜日は休み
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

Ginza Japanese Restaurant
5130 DUNDAS ST.W.
ISLINGTON, M9A 1C2
TEL: 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話・二三一－四〇〇〇

太平洋旅行社
◎訪日の手配は当社にて……
エコノミなビジネスホテル，旅館，国鉄周遊券等のアレンジも致しております。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East,
Suite 503,
Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地
JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470

日本ビデオ
営業時間：　水曜は休み。
日曜＝正午～6時。月，火曜＝午前10時～8時。
木，金曜＝午前10時～8時。土曜＝午前10時～6時。
ビデオ・レコーダーレント週4ドル以上
NIPPON VIDEO
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
華香酒家
DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK
367-0444
トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。
日系人の皆様歓迎します。
467-469 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

春の訪日團体便
$ 1,279 より
◎日本航空／カナダ太平洋航空利用
バンクーバー経由便
◎アメリカ西海岸及びホノルル経由便
いずれも上記の料金で御自由にお選び頂けます。
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TELEPHONE: (416) 977-3026
MANAGER: JUNICHI HAYASHI
IATA

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W
PHONE 977-9519
459 Church Street,
Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
日本料理 まさ
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

転住地に城築く
遺蹟として観光名物

BC州リッチモンド・レビュウ週刊紙のフリーランス記者がこのほど同紙に戦時中日系人のグループがミント地方に立ち退いたことについて、かなり詳しく書いた記事の切抜きを本社に送ってきたので、その要点を日本語にして記事で報じたが、実は一九八二年八月「四十年リユニオン、ミント・ブリッジ・リバー」と題する日英両語によるリユニオンを記念する四十ページのパンフレットに再定住当時のことが詳しく書かれている。

このリユニオン催しの司会者は新見ピーター氏（英）と藤本久雄（日）の二人であった。パンフレット中には、歯科医として三百余人の日系人にサーヴした藤原ドクターは診療所付属のビルに居住、そこに色のついた水を入れたガラス瓶を窓に使い、コンクリートで「城」を築き上げるというロマンチックな趣味の持ち主であった。

この城のガラス瓶の窓はほとんど破壊されてなくなっているが、城そのものはなお健在で、戦時中日系人が四年間の夢を結んだ土地の遺蹟となっており、近辺の観光名物になっているという。藤原ドクター夫妻は他界されている。

トロント岡山会

トロント岡山会では来る三月二十五日（日）午後二時から仏教会に於て総会と親睦会を催す。準備の都合上、三月十八日までに左記へ出席参加を通知すること。（会費六弗）

小原秋平（六九四ー七一三四）、横田忠男（四六三ー八〇九一）、古林省吾（四六六ー六四九〇）。

中國系人の人頭税
よく調べて善處を

〇（既報）中国系人がカナダへ上陸に際して人頭税（ヘッド・タキス）を一八八五年から一九二三年までカナダ政府が課税徴集（五百ドルまで増額された）してきたことに関し、バン市選出のマーガレット・ミチエル婦人議員が、代理首相ジョンラク・ベバン大臣に先週下院議会で質問、政府はかかる不公正・差別に対して何とかするつもりか、というのに対し、代理首相は「かかる事実があったのを知ったのは初めて。よく調査して善処したい」と答えた。

〇この生温い返事を快よしとしないミチエル議員は「人権法は過去にさかのぼるものではない、という弁解を聞いているのではない、政府は中国系人に対して謝罪するつもりか、ということを質しているのだ」と追求したところ、こんどはマクギイガン司法大臣が起って「過去の歴史を書き変えることはできない。今までに幾度か不公正な事柄が多くの人々によって行われてきた。いまこれをすべてやり直すことはできないが、かかる事柄が将来再び起らないようにしたい。ミチエル議員が申される如く、この事実（人頭税）について調査するつもりである」と答えた。

モ市交響楽団切手

モントリオール交響楽団が誕生したのは一九三四年、不景気風がまだ残っていた時代であったが、楽団員が頑張り通してカナダでも最多数の楽団員を持つオーケストラに発展、今年は五十年になることから三十二セントの記念切手が三月二十三日から発売される。五色刷りで二千万枚出る。

日加姉妹都市の足跡

【トロント】国際交流はさまざまな方法で図られているが姉妹都市提携はその有効な手段として州・市レベルでさかんに行なわれている。

日本も一九五五年、長崎市と米国ミネソタ州セントポール市と始めて姉妹都市を結んで以来世界三八カ国と市やコミュニティーレベルで四二五の提携を持つに至った。

カナダと日本は一九六二年大阪の守口市のBC州ウエスタミンスターが姉妹都市を結んだのが始まり、現在、二十一組の姉妹都市を結びあい、北海道とアルバータは大きな意味での提携地となっている。

税務申告セミナー

トロント日系新移住者協会では来る三月二十四日（土）午後三時より五時まで日系文化会館で「税務申告（個人及び自家営業）説明会」を主催する。講師は原田晋一氏（公認会計士）でインカム・タキスについて日本語による講話があり、質疑応答セミナーがある。入場無料。

コスタリカの宝物 カルガリーで公開

【カナディアン・シーンより】コスタリカの貴重な宝物が今月十六日からカルガリーのグレンボー博物館で展示される。

コスタリカの国立銀行や美術館から移された三百あまりの金、ひすい、陶器の見事な工芸品が六月十日まで公開される。

工芸品は紀元前五百年に逆のぼる彫刻品、土器や金属製品も含み、グレンボー博物館のカメロン館長は「この十年で最大の催し物」と誇る。この費用はトランス・カナダ・パイプラインのグラントでまかなわれるもので、カルガリーに先立ち米国の六都市で公開される。

カブキの玉三郎 メトロオペラ祭に

【東京】若手女形として妖しい美しさで圧倒的人気の坂東玉三郎さんがニューヨークのメトロポリタン・オペラ百年祭に招かれ五月十三日のショーに出演する。

当日はナンシー・レーガン大統領夫人が司会をつとめ、イブ・モンタンやバレエのヌレエフ等世界の有名スターと肩を並べる。

玉三郎さんはニューヨークのジャパン・ソサエティーとロスの日系文化センターでも公演する。

この米国公演ツアーは五月から新社名へ変更する東洋工業がスポンサーとなる。新しく「マツダ・モーター」とネーミングのための記念行事の一つで、同社は米国工場進出を検討中である。

ア州の「ネズミ退治」
毎年二十万弗使って

【エドモントン】アルバータ州民は、アルバータ州はカナダで唯一の「ねずみのいない州」を誇っているが、ねずみ退治にばく大な費用を支払っていることもかくせない。

毎年、州政府はねずみ退治に二十万ドルを使っている。

都市と地方の住民が一致協力して「ねずみ退治」を行っており、居るよ、という知らせをうけると直ちに経験ある退治隊が現場にかけつけて処分するという。隣りのサスカチワン州でもア州に負けずにこの退治戦を展開している。

ねずみはサ州で年間約二千万ドルの損害を建物と収穫物に与えており「彼等はコンクリートにさえ穴をあけて食をあさるというすごさだ」と係官はいっている。ねずみは人口の多い地域に集中するので北部モンタナ州とか、ロッキー山を越えて西部諸州に侵入するチャンスはきわめて少ないという。

トロント広島会

トロント広島会では来る三月三十一日（土）午後二時より仏教会堂で追悼法要と総会・親睦会を催す。会費は五ドル。出席希望者は三月二十四日までに藤本（四二五ー七七七四）、戸鼻（五三六ー八四七〇）、高崎（七六二ー二三六四）の何れかに連絡すること。

新移住者会総会

トロント日系新移住者協会では来る三月十八日（日）午後二時より五時まで日系文化会館で総会を開催する。年間活動報告、新年度理事紹介など。会費無料。

故駒井氏に叙勲

ロサンゼルスの「日刊、羅府新報」前社長、故駒井明氏に日本政府は勲四等瑞宝章を贈ることになり、故人の命日一九八三年十一月二十八日付けで叙勲され、二月二十八日、総領事館で遺族に勲章が伝達された。日系故人に勲章が贈られたのは異例である長年の日系報道活動に対する叙勲である。

◎アドレス変更のご通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します

求　若い人で運転免許保持者多少邦訳のできる人。委細面談三六六ー五〇〇五（トロント）

今週のカナダドル

３月７日現在

銀行の売り値	
$1.00＝¥169.80	
$1.00＝US78.46￠	
銀行の買い値	
$1.00＝¥182.80	
$1.00＝US80.35￠	

（カナダ東京銀行調べ）

ピアノ教授

第一回レッスンは無料
グレード一から一〇まで。
場所　エグリントン・ウエスト地下鉄駅から南へ二ブロック
電話・七八一ー三九四〇
（林　聖子）

新春訪日団体便

＊バンクーバー経由
トロント〜東京　$1,279より
モントリオール・オタワ〜東京　$1,408より
＊ロス・ホノルル経由
トロント・モントリオール・オタワ　〜$1,450より

＊当社発行の航空券には$100,000の航空傷害保険がついております。

東京ツアーズ(株) TOKYO TOURS LTD.　IATA

HEAD OFFICE:
67 Richmond St. W
(2nd Floor),
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel.: (416) 363-6363-6

MONTREAL
625 Avenue Du President Kennedy
Suite 1703, Montreal,
Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757

お買物はどうぞダンダスへ
◎マグロ・塩鮭（甘塩）は
毎週月曜日　定休日
皆様から大好評です
親切、丁寧、毎日開店、安価な店、
無料パーキング場をご利用下さい。
ダンダス・ユニオン店
電話　九七七ー三七六一　九七七ー三七六五

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3765 ★977-3761

◎夏の呼び寄せ便
７月２１，２８，８月４日
日本発（エスコートつき）
◎お子様里帰り便
６月３０日　出発
８月２６日　帰国
ＪＡＬ利用

K. Iwata Travel Service Ltd.
160 Spadina Ave., Toronto, Ontario.
M5T 2C2
Phone: 869-1291; 869-1292
トロント　岩田旅行社

悔を残さぬため
—明治大正生れ有志会—

バンクーバーに「明治・大正生れ有志会」がこのほど誕生し、日系人のリドレス（賠償）についての所信を、バンクーバーの「晩香坡新報」及びグレイター晩香坡市民協会の「月報」二月号に同文を掲載して一般在住日系人の参考に供している。この一文は（文責荒川武男）となっているが、発起人は合計二十一名である。以下は晩香坡新報からの転載。

私たち明治・大正時代に生れた者は、戦前からバンクーバーに住み、戦時中の過酷なキャンプ生活や移動等をつぶさに経験した当事者として、また過去百年にわたって先輩たちが築き上げた遺業と、今後永久にこの地で生活していく日系人の将来に対して重い責任を持つ者として、いま起きているリドレス問題を唯より深刻に考えざるを得ない立場にあり、誰よりもこの問題について発言する資格があると思っています。

そこで私たち同じ世代の者がお互いに考えていることをまとめ合い、私たちの主張を多くの方々に知ってもらうため、昨年の末に「明治・大正生れ有志会」を組織し、発起人二十一名が全員一致次の三項目の決議しました。

㈠ 戦時中、カナダ政府が日系人にとった処置は誤っていたという政府の正式謝罪を要求する。

㈡ 損害補償は日系人全体をひとまとめのグループとしたものにして政府に要求する。

㈢ 明治・大正生れ有志会は損害補償に関してグレーター・バンクーバー日系市民協会を全面的に支持する。

私たちがこの決議を明かにしたところ、多数の皆さんの支持が得られ、現在までに約四百名の方々が賛成の著名をして下さいました。しかし、一方個人補償が望ましいと主張する方々の中には「これは生活にゆとりのある者の意見だ」などと、非難する人があるようですので、私たちの真意を説明したいと思います。

今、私たちが補償の問題で早急にしなければならないのは、私たちの意見を一つにまとめ上げることです。これは単に日系社会内部のことだけではありません。カナダ政府も国会において過去の所遇が過酷であったことを認めた上で、「この問題について日系人の間でどう償えばよいかということで同意に達していない」（十一月四日ニューカナディアン紙）と述べていますが、非公式な政府見解では、日系人の意見が一致すれば何らかの形で補償を検討する用意があるとのことです。確かに日系人がトロントやバンクーバーで二派にも三派にも別れて勝手なことをいって、統一がとれないとなると大変なことになります。幸い、先のウニペックの会議では大綱だけは決ったようですが、かんじんなことはこれからのようです。ここで、何としても東西よく話し合って、誰れもが納得のいく線で一致した要求を出してもらいたいと思います。

この点をふまえて、私たち明治・大正生れ有志会は先の三項目の決議をしました。私たちの決議の第一項「公式に謝罪を求めること」は人道上からみても、誰れしも異存のないことと思いますので詳しい説明ははぶいて、第二項について述べたいと思います。

らいふライン ☎
北米から帰国して

〈妻〉　主人がある商社の駐在員だったので、家族と共に、北米に六年間滞在、この春帰国しました。次男は四歳の時渡米しましたので、幼稚園から小学校五年まで現地の教育を受けました。先生たちは外国人の子どもたちを扱い慣れていましたし、子どもも成績もよく、楽しく過ごしていました。帰って来て四年に編入したのですが、友だちから特別な目で見られたり、日本語が変だとからかわれたり、いじめられたりするんです。最近は、またアメリカに帰ろうよといい出されて困っています。住んでいた町や友だちがとてもなつかしいようです。どうしたらよいでしょうか。（主婦・三十九歳）

〈助言〉　いわゆる逆カルチャーショックの問題です。海外に出てその国の生活や文化に順応できない日本人が増えていますが、お子さんの場合は日本人でありながら、日本の文化に不適応を起こしています。こうした帰国子女の問題は年と共に増えているようです。国内でも転校による不適応があるくらいです。まして米国の文化の中で育ったお子さんの場合はむりもないと思います。人種やことばの違いに寛大な米国社会にくらべると、日本の社会は異質なものを認めず排除しようとする傾向があります。お母さんも予想はされていたでしょうが、ほんとうにお困りと思います。

まずお子さんは一つの貴重な経験をしており、文化的にホームシックになっているわけですから、米国にいらした時の思い出話しや、楽しかった経験などを十分話し合って下さい。親しかった友だちと文通させ、できれば将来また留学などで訪問するなどの夢を持たせることもよいでしょう。

また最近では帰国子女を受け入れる学校や相談のできる機関もできてきましたので、転校はむりでもぜひ指導をお受け下さい。

むりに適応させようとしたり励ましたりせずに、まずお子さんの寂しさやつらい気持を受けとめることです。だんだんと日本の生活に適応できるようになります。（し）

世界平和を守り抜こう

原子を壊すという学問の研究成果が平和利用のみに使用され、決して戦争の道具として使用されることのないことを祈念するとドイツの物理学者キュリー夫人はノーベル授賞の言葉としておられますが、このキュリー夫人の憂慮も念願も空しく、アメリカは第二次世界大戦の末期原子爆弾を作ることに成功して日本に投弾しました。

アメリカの国民は戦後永い間当然のように何等の恐怖も罪悪も感じなかつたようですが、今ロシアのアメリカを凌ぐかのような、強大な原爆と険悪な手段に大きな恐怖を感じて居ります。然るに核二大強国アメリカもロシアも原爆レースを止めることを知らずその置場に困り、今世界中に強大な原爆が雨後の竹の子のように連立し、巨鯨のような原潜が世界の海を我が物顔で遊泳することになりまして、アメリカ国民は安眠も出来ず一分間もこの凶悪な原爆の監視を怠ることの出来ないのが現状です。

世界人類は今核二大強国の原爆レースを不安と不信の目で見詰めております。今こそアメリカ国民もレーガンさんも冷静にキュリー夫人のノーベル授賞の言葉をあの恐しい業火で焼かれて死んだ人々のことを想い出し反省されることです。そして世界人類が今日の恐怖から開放されることにもつと真剣な態度で考究し努力される必要と責務のあることを知つて頂かねばなりません。

それこそがアメリカ国民が原子爆弾の洗礼から免がれることのできる唯一最大の途であると私は思います。

微力であつても強国から、いらぬおせつかいと言われてもツルドー・カナダ首相の平和愛好の姿勢と努力に私は拍手を贈ると共に心から敬意を表します。（八四年二月）

山本　茂

トットちゃんが親善大使に

【東京】「大変光栄です。体の続く限りやらせてもらいます」。タレントの黒柳徹子さんが世界で四人目の、日本人で初のユニセフ（国際児童救済基金）親善大使に任命され、このほど東京・六本木の国際文化会館で会見した。

親善大使は、恵まれない状況にある発展途上国の子供たちの実情を、マスコミを通じて訴えるのが主な仕事。ダニー・ケイ（米国、俳優）ピーター・ユスチノフ（英国、俳優）リブ・ウルマン（ノルウェー、女優）に続いて黒柳さんが四人目。

総会と親睦会御案内

トロント広島会では来る三月三十一日（土）午後二時よりトロント仏教会で先亡者追悼法要と定期総会並びに親睦会を開催致します。

当日は広島市より提供のビデオテープをごらんに入れ福引き、其の他の余興を用意して多くの皆様の御来席をお待ちしております。会員の皆様には是非御出席下さる様御案内申し上げます。

尚、八十歳以上の会員の方は招待客として歓迎致します。会費は五弗。お弁当の都合がありますので三月二十四日までにご連絡下さい。追悼法要には法名をご持参下さい。連絡先きは左記へ。

藤本修三（四二五—七七七五）　戸鼻保（五三六—八四七〇）　高崎渉（七六三—二三六四）

トロント廣島会

中山吾一牧師の力作

「一世」が發刊されました

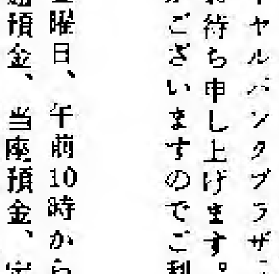
部八ドル（送料ふくむ）本社で取り扱っています。

皆様と日本を—そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

いま、魂の開発を。

THE REIYUKAI SOCIETY OF B.C.
Suite 304,1236 West 11th Ave.
Vancouver B.C. V6H1K5
Tel: (604) 733-6737

「苦しい時の神頼み」という言葉があります。とかく信仰というと、何か困ったことや願いごとがある時に神仏にすがって助けてもらおうとするものだと思われがちです。

しかし、"あなた任せ"で物事が解決する道理がありません。

物事にはすべて原因があって結果があります。そして、その根底には行動があるのです。自ら行動せずに良い結果だけを神仏に頼む"神頼み"は無意味というものです。

霊友会は、あくまで自分自身がどう主体的に物事に対処するか、また対処すべきか、その姿勢が大事だと主張しています。

あくまでも他人や物に頼るのではなく、自分自身の行動を通じ、いかに進むべきか、日々の生活の中から、その方法を見つけ出す、それが霊友会の教えです。

カナダ霊友会

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second clas mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金・一年二十五弗 半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六－五〇〇五

市庁広場 八千人集まり トロント市百五十年祭祝う

【トロント】三月五日にトロントは建立百五十周年を祝った。吹雪の夜ではあったが祭りの会場となった市庁前広場には約八千人の人出が集まり、トロントのバースデーを賑々しく祝った。

市庁舎前広場にはオタワからはせ参じたツルドー首相を現役のうちに見ておこうとする観衆が早くから列をなして特設の赤じゅうたん脇を埋めた。観衆のうちの千人はキャンドルならぬ蛍光トーチを手にクイーンズパークまで祝賀行進に参加した。

ツルドー首相はエグルトン市長と広場中央のピースガーデンにてケーキカット。バンド演奏や風船がお祭り気分を盛りあげた。

パーティーはその後、向いのシェラトンセンターの舞踏場へと移り、上気嫌のツルドー首相やエグルトン市長を中心に華やかに繰り広げられた。

しかし、戸外では翌日に予定されていた巡航ミサイルテスト反対でツルドー批判のデモも見られた。又、市議会幹部にも、今回の首相招待は市長の独断措置であったと不満をもらす者もいて複雑な祝賀模様でもあった。

（写真）ツルドー首相が大ケーキに古い刀をつきさして「ケーキカッテング」をしているのを、エアード・オ州副総督が見守っているところ。

感謝で見送る

我々は今、かくも長くカナダを治めてきた指導者を送ろうとしている。近年、景気や経済不況で非難も多く、保守党の上げ潮ムードの総選挙もからんで、ツルドー退陣は待ちかねられてきた結果であった。

しかし、現在の諸問題から回復した暁（あかつき）にはきっと人々はこの偉大なる人物の時代を懐しみ、惜しむことになろう。国内においては州の地方自治を連邦による中央支配の統一へと尽力し、カナダ法の確立をすすめてきた。多民族主義国家の旗の下に、クベック独立運動と闘いつつ仏系カナダ人の権利拡大もはかった。現在、全役人の二〇％を仏系人が占め、総督や裁判長等の要職にユダヤ系、インデアン、女性とこれまでマイノリテイーとされてきた人の登用を行った。

更に国際舞台では常に指導的役割を演じ「ツルドーのカナダ」のイメージを諸国に印象づけてきた。最近の平和交渉の努力は広く世界に支持されている。

経済政策に弱いというのが一般の見解であり、そのための批判は多い。しかしカナダ人として我々はツルドー氏に負うところが大きい事は否めない。感謝をもって見送りたい。

（トロント・スター紙社説）

新党首の選定は オタワで六月十六日

【オタワ】自由党はツルドー首相の後継者として総選挙に立つ党首選出はオタワで六月十六日に行なうと先週末発表した。現在の自由党最大のテーマは来たる総選挙。今回の日付決定にあたっては、選挙とのからみや、九月九日から二十日に予定されるローマ法王来訪も含めて慎重に考慮された。

六月半ばに党首選定の大会を催すと、法王が来る前に、新党首はオフイスにもなじみ選挙を余裕をもってコールできるというわけだ。新党首が直接に法王訪加行事にかかわるわけではないが、選挙キャンペーンが法王のスケジュールと重ならないようにとの配慮である。更に現在はターナー氏が圧倒的人気であるが、六月半ばといえば、それまでに他候補者も宣伝効果をあげられることになろう。

大会場所についてはオタワとエドモントンが最終候補地として残り、やはり地盤の強さからオタワに決まった。各都市では大会開催希望を申し入れており、トロントもエグルトン市長がメープルリーフガーデンの無料使用や宿泊割引など提供して誘いかけた。しかし前党総裁マクレオド氏によると「トロントじゃ我々を愛してくれないからね」ということで候補にのぼらなかった。

首相一家と柔道

ツルドー首相が政界引退を決意した猛吹雪の夜、三人の息子（八歳から十二歳）を連れて、ゆきつけの高橋道場で高橋館主の息子さんや娘さんらと乱取りを行ってひと汗かき、シャワーをとってから帰宅、夜半吹雪のなかを外出し、一時間ほど散歩の中に、辞任を決意したという。首相の三息子は何れも四級、首相は初段。

レーガン大統領 ソ連と歩み寄りへ

【ワシントン】レーガン大統領は先週保守党右翼グループの会議の席上「我々はソ連と軍備について歩みよる意志があり、話しあいを持ちたいと望んでいる」と述べた。

これは先にソ連のチエルネンコ書記長が米国との関係改善を望む発言をしたことに反応したものとみられる。チエルネンコ氏は、書記長就任以来初のスピーチを国会選挙の場において行なったが、その中で米国との関係に新局面をもたらしたい意向を述べた。レーガン大統領を軍国主義者で世界の中で独走していると批判し、化学兵器の使用禁止等を呼びかけた。そして「我々が新局面を開いてみせたのだから、あとはワシントンのでかたしだいだ」と結んだ。

これをうけたホワイトハウスでは米ソ緊張緩和の兆とみて歓迎し、今回のレーガン発言となった。化学兵器禁止や核軍縮についても賛同の見解。

ただ、再選挙を控えたレーガン氏としては国内事情にも敏感で「ソ連と協調の一方、米国の司令長官である私としては国を守る責任があって」と防衛費の削減提案を退けるという面もみせた。

レーガン氏にとって「歩みより」は、対ソ、国内双方を意識した中間の歩みよりというところである。

マミヤ・カメラ社 倒産の宣言

【東京】中堅カメラメーカーマミヤ光機（資本金二十一億四千万円、本社・東京）の石田外男社長は先週東京・日本橋茅場町の東京証券会館で記者会見し、大沢商会倒産のあおりで資金難に陥り、金融機関や大株主の支援なども見込めないため、近く会社更生法の適用か、和議法に基づく和議を裁判所に申請することを明らかにした。

金融筋によると、会社更生法の適用を申請。会社側によれば、負債総額は子会社への債務保証を含め約二百三十億円。上場企業が二日連続で事実上の倒産や「倒産宣言」に追い込まれる異常事態となった。

女王ご来訪

【オタワ】エリザベス女王とフイリップ殿下は来る七月十四日から二十七日までカナダをご訪問されるとツルドー首相が先週発表した。女王は七月十四日カナダ空軍機でニューブランズウイック州の二百年祭行事に参加され、十六日オタワ、二十四日から三日間マニトバ州をご訪問される予定。

トルコの新首相が「中東の日本」めざす

【ワシントン】トルコは昨年十一月の総選挙で民主系政党が勝利をおさめ、ターガット・オザル首相のもとに単一政党内閣を構成し、斬新な政策で国政再建を進めている。

ケナン・エブレン大統領の支持をえてオザル首相は内閣閣僚に企業や大学から若い技術系のスタッフをそろえた。貿易を重視し、新しく通産部門を設け、経済専門家のバクデミーリ教授をトップに新しい交易体制づくりを目指す。観光産業振興と外国投資も財政向上の目玉である。

オザル首相はトルコを「中東の中の日本」にしたいと語る。世界の経済機構やアラブ諸国と協力しあって発展をめざすということである。首相は中東諸国の中で、リーダーシップをとりイラン・パキスタンとの関係をより強めたいと望む。宗教支配のイランはもっぱら輸入をトルコ・パキスタンに頼り、トルコにとって年間二十億ドルの収支となっている。

国内策としては預貯金奨励、小企業への融資増大とはかりその手腕は「トルコのフォード」と呼ばれる財閥の長、ベヘビ・コク氏を「健全でビューテイフルな指導者ぶり」と賞讃させた

去年のインフレ率が四〇％という驚く数字だが、これでもオザル氏が財政担当副首相になる二年前までは百二十％であったというから、ビューテイフルなわけ。

香港マネー流入 トロントへ續々と

【トロント】一九九七年にせまる本土復帰をひかえて香港の投資家は海外に道を求めているが、トロントは人気の投資対象となっている。この一年間だけで香港からの移民によって持ちこまれた投資額の合計は三億七千万ドルという。

往時は香港からの移民といえばレストランや商店の経営であったのが、最近の傾向はより大きな製造業などのビジネスを始めるケースが多い。こうして香港系の事業主によって雇用が増え、チャイナタウンの住民であった中国系人口は郊外へと広がっていった。レストランもそれにつれてメトロから郊外へとチャイナタウンを飛び出していく傾向にある。その広がりかたは、欧米最大のチャイナタウンのサンフランシスコにつぐものといわれる。

昨年度は七六七人の事業移民がトロントに移ってきていて、一人平均七十五万ドルの資金を携えているというからその影響は大きい。その他に自営者、引退者もあり、中国系金融機関に眠る金は相当なものになろう。

この人気だが、香港投資家の間ではカナダは政治的に安定し、米国という市場を隣りにかかえるトロントは都合のよい事業のスタート場所という見方がある。金融的にトロントがチャイナタウン化するとも考えうる進出ぶりである。

「悪の手引書」が日本の若者に人気

【東京】盗みの手口を教える「どろぼう学講座」から「サギの手口」「人を殺す方法」まで悪事の手口をイラスト入りで紹介した「悪の手引書」という本が若者の人気を集めている。

出版元は「データハウス」（東京・新宿区）。「悪の手引書」は八章に分かれ、最初の「性欲の解消法」で痴漢やのぞきのガイド。「殺人学講座」では「刺殺の手口」などを並べ、「使いやすい刃物を使い、できるだけ速やかに、的確に相手の息の根を止めるのがコツ」として「使いやすい刃物ベスト8」などを紹介する。また「どろぼう学講座」では「万引きの研究」「恐かつの手口」など具体的だ。

十三日から発売、全く宣伝していないのに既に五万部を超え、売れ行きは上々。買っていくのはほとんどが若者たちという。警視庁防犯部は「この本をすぐまねることはないと思うがどぎつい部分も多い」と苦り切った表情。